

Veröffentlichungen des Instituts  
für deutsches und europäisches Wirtschafts-,  
Wettbewerbs- und Regulierungsrecht  
der Freien Universität Berlin

13

Herausgegeben von Franz Jürgen Säcker

Franz Jürgen Säcker (Hrsg.)

Russisches Energierecht  
– Gesetzessammlung –

PETER LANG

Internationaler Verlag der Wissenschaften

# Inhalt

<i>Vorwort</i> .....	V
<i>Abkürzungsverzeichnis</i> .....	XV

## Teil 1. Einführung in das russische Energierecht

### A. Grundlagen

I. Die rechtliche Regulierung des Brennstoff- und Energiesektors .....	1
<i>Prof. Dr. Veniamin F. Yakovlev (В.Ф. Яковлев, д.ю.н., проф., чл.-кopp. РАН), Berater des Präsidenten der Russischen Föderation, Vorsitzender der Assoziation der Juristen Russlands, Mitglied der Russischen Akademie der Wissenschaften, Direktor des Instituts für rechtliche Regulierung des Brennstoff-Energie-Komplexes (TEK), Moskauer Staats-Universität für internationale Beziehungen (MGIMO).</i>	
II. Die wirtschaftliche Ordnung des Energiesektors .....	5
<i>Prof. Dr. Petr G. Lakhno (П.Г.Ляхно, к.ю.н., доц.), Dozent am Lehrstuhl für Unternehmensrecht an der Juristischen Fakultät der Staatlichen Lomonossow-Universität Moskau, Herausgeber der Zeitschrift „Energierecht“</i>	

### B. Bergrecht

I. Die Begriffe „Erdkörperfeld“, „Lagerstättenfeld“ und „Bewilligungsfeld“ in der russischen Energiegesetzgebung in Hinblick auf Primärenergiequellen .....	9
<i>Prof. Dr. Rosa N. Salieva (Р.Н.Салиева, д.ю.н., проф.), Leiterin des Lehrstuhls für Unternehmensrecht am Institut für Wirtschaft, Verwaltung und Recht Kazan, korrespondierendes Mitglied an der Russischen Akademie der Naturwissenschaften (RAEN)</i>	
II. Die Zuweisung von unterirdischen Lagerstätten von föderaler Bedeutung .....	17
<i>Dr. Aygul F. Sharifullina (А.Ф.Шарифуллина, к.ю.н.), Stellvertretende Leiterin der Gruppe Vertragsrecht in der Rechtsabteilung der „Gazprom“-AG</i>	
III. Primärenergiequellen mit regionaler Bedeutung .....	25
<i>Dr. Irina A. Larochkina (И.А.Ларочкина, д-р геол.-минер. наук,</i>	

*акад. PAEH), Beraterin des Präsidenten der Republik Tatarstan in Fragen der Nutzung unterirdischer Lagerstätten von Erdöl und Erdgas, Mitglied der Russischen Akademie der Naturwissenschaft*

### **C. Elektrizitätswirtschaft**

- |      |  |    |
|------|--|----|
| I.   | Das System der Verträge im Bereich der Elektrizitätswirtschaft .....   | 29 |
|      | <i>Prof. Dr. Vladimir F. Popondopoulo (В.Ф.Попондопуло, д.ю.н., проф.), Inhaber des Lehrstuhls für Unternehmensrecht an der Juristischen Fakultät der Staatlichen Universität St. Petersburg</i>   |    |
| II.  | Die Entgeltregelung in der Elektrizitätswirtschaft: Die Entwicklung der Gesetzgebung .....   | 41 |
|      | <i>Prof. Dr. Alexandr P. Vershinin (А.П.Вершинин, д.ю.н., проф.), Leiter des Masterstudiengangs „Die rechtliche Regelung der Elektrizitätswirtschaft“ am Lehrstuhl für Unternehmensrecht der Juristischen Fakultät der Staatlichen Universität St.-Petersburg</i>  |    |
| III. | Die Neuordnung der Verwaltung in der Elektrizitätswirtschaft nach der Reorganisation des staatlichen Versorgungsunternehmens RAO „EES Russland“ .....  | 53 |
|      | <i>Dr. Viacheslav Yu. Sinyugin (В.Ю.Синюгин, к.ю.н.), Vorstandsvorsitzender der „Gidro O GK“- AG</i>   |    |
| IV.  | Das Eigentum an Energieanlagen .....   | 61 |
|      | <i>Dr. Sergey S. Seliverstov (С.С.Селиверстов, к.ю.н., ст. преп.), Lehrbeauftragter am Lehrstuhl für die rechtliche Regelung des Brennstoff-Energie-Sektors des Instituts für internationale Energiepolitik und -diplomatie an der MGIMO-Universität, Mitglied des Clare Hall College (Cambridge University)</i> |    |

### **D. Energieumweltrecht**

- |     |   |    |
|-----|---|----|
| I.  | Die gesetzliche Regelung zur Förderung der erneuerbaren Energien ..   | 67 |
|     | <i>Dr. Anatoly E. Kopylov (А.Е.Копылов, к.э.н.), Berater des Vorstandsvorsitzenden der „Gidro O GK“-AG</i>  |    |
| II. | Das Umweltschutzrecht im Bereich der Energiewirtschaft.....   | 81 |
|     | <i>Prof. Dr. Maria I. Vasilyeva (М.И.Васильева, д.ю.н., проф.), Lehrstuhl für Umwelt- und Bodenrecht an der Juristischen Fakultät der Staatlichen Lomonossow-Universität Moskau</i> |    |

## Teil 2. Gesetze und Verordnungen der Russischen Föderation zum Energierecht

### A. Stromwirtschaft

#### I. Stromversorgung

Nr.	Abkürzung	Bezeichnung	Transliteration	
1.	EltWG	Föderales Gesetz über die Elektrizitätswirtschaft vom 26.03.2003 Nr. 35-FZ	Federal'nyj zakon „Ob elektroenergetike“	93
2.	EltÜbergangsG	Übergangsgesetz für die Elektrizitätswirtschaft vom 26.03.2003 Nr. 36-FZ	Federal'nyj zakon „Ob osobennostjach funkcionirovanija elektroenergetiki v perechodnyj period i o vnesenii izmenenij v nekotorye zakonodatel'nye akty Rossijskoj Federacii i priynanii utrativšimi silu nekotorych zakonodatel'nych aktov Rossijskoj Federacii v svjazi s prinjatiem Federal'nogo zakona "Ob elektroenergetike"“	153
3.	StromtarifG	Föderales Gesetz über die Regulierung der Tarife für Strom und Wärmeenergie vom 14.04.1995 Nr. 41-FZ	Federal'nyj zakon „O gosudarstvennom regulirovanii tarifov na električeskiju i teplovuju energiju v Rossijskoj Federacii“	161
4.	FST-VO	Verordnung der Regierung der RF über die Zuständigkeit der Föderalen Tarifbehörde vom 07.04.2004 Nr. 189	Postanovlenie Pravitel'stva RF „Voprosy Federal'noj služby po tarifam“	171
5.	StromendkundenmarktVO	Verordnung der Regierung der RF über das Funktionieren der Endkundenmärkte für Strom in der Übergangszeit während der Elektrizitätswirtschaftsreform <sup>1</sup> vom 31.08.2006 Nr. 530 [Auszug]	Pravila funkcionirovanija rozničnych rynkov električeskoj energii v perechodnyj period reformirovanija elektroenergetiki, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	173

<sup>1</sup> Gültig bis 2010.

6.	Stromgroßhandels-VO	Verordnung der Regierung der RF über den Großhandelsmarkt für Strom und Leistung in der Übergangszeit vom 24.10.2003 Nr. 643	Pravila optovogo rynka električeskoj énergii (moščnosti) perechnodnogo perioda, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	183
----	---------------------	--	--	-----

## II. Stromnetzregulierung

1.	StromNAV-Ru	Verordnung der Regierung der RF über den technischen Anschluss von Stromentnahmeverrichtungen an Elektrizitätsnetze vom 27.12.2004 Nr. 861	Pravila tehnologičeskogo prisoedinenija énergoprimajuščich ustrojstv (énergetičeskich ustanovok) juridičeskich i fizičeskich lic k električeskim setjam, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	207
2.	Anschlussentgelt-VO	Anordnung <sup>2</sup> der Föderalen Tarifbehörde über die Methode zur Entgeltfestsetzung für den Anschluss an Elektrizitätsnetze vom 23.10.2007 Nr. 277-è/7	Metodičeskie ukazanija po opredeleniju razmera platy za tehnologičeskoe prisoedinenie k električeskim setjam, utv. Prikazom FST	215
3.	StromNZV-Ru	Verordnung über den diskriminierungsfreien Zugang zu den Elektrizitätsnetzen, vom 27.12.2004 Nr. 861	Pravila nediskriminacionnogo dostupa k uslugam po peredače električeskoj énergii i okazanija étič uslug, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	225
4.	StromübertragungsentgeltVO	Anordnung der Föderalen Tarifbehörde über die Tarifberechnungsmethode für den Zugang zum Nationalen Übertragungsnetz vom 21.03.2006 Nr. 56-è/1	Metodičeskie ukazanija po rasčëtu tarifov na uslugi po peredače električeskoj énergii po edinoj nacional'noj (obščerossijskoj) električeskoj seti, utv. Prikazom FST	241
5.	UnbundlingVO	Verordnung der Regierung der RF zur Kontrolle der Entflechtung von Stromerzeugung, Stromvertrieb und operativen Dispatchersteuerung vom 27.10.2006 Nr. 628	Pravila osuščestvlenija kontrolja za sobljudeniem juridičeskimi licami i individual'nymi predprijimateljami zapreta na sovmeščenie dejatel'nosti po peredače električeskoj énergii I operativno-	247

			dispetščerskomu upravleniju v elektroenergetike s dejatel'nostju po proizvodstvu i prodaže električeskoj energii, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	
6.	RechnungslegungsVO	Verordnung der Regierung der RF über die Einführung einer getrennten Kostenerfassung nach den regulierten Tätigkeiten in der Elektrizitätswirtschaft vom 06.07.1998 Nr. 700	Postanovlenie Pravitel'stva RF „O vvedenii razdel'nogo uščeta zatrat po reguliruemym vidam dejatel'nosti v elektroenergetike“	251
7.	InfoVO	Verordnung der Regierung der RF über die Standards der Informationsoffenlegung durch die Subjekte des Großhandelsmarktes und der Endkundenmärkte für Strom vom 21.01.2004 Nr. 24	Standarty raskrytija informacii sub''ektami opotovogo i rozniščnych rynkov električeskoj energii, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	253

## **B. Gaswirtschaft**

### **I. Gasversorgung**

1.	GasG	Föderales Gesetz über die Gasversorgung vom 31.03.1999 Nr. 69-FZ	Federal'nyj zakon „O gazosnabženii“	261
2.	GaslieferVO	Verordnung der Regierung der RF über die Gaslieferungen innerhalb der Russischen Föderation vom 05.02.1998 Nr. 162	Pravila postavki gaza v Rossijskoj Federacii, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	275
3.	GasexportG	Föderales Gesetz über den Gasexport vom 18.07.2006 Nr. 117-FZ	Federal'nyj zakon „Ob eksporte gaza“	283

## II. Gasnetzregulierung

1.	GasfernleitungsNZV	Verordnung der Regierung der RF über den Zugang unabhängiger Unternehmen zum Gasfernleitungsnetz der Gazprom AG vom 14.07.1997 Nr. 858	Položenie ob obespečenii dostupa nezavisimych organizacij k gazotransportnoj sisteme otkrytogo akcionernogo obščestva „Gazprom“, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	285
2.	GasverteilNZV	Verordnung der Regierung der RF über den Zugang zu den regionalen Gasverteilernetzen vom 24.11.1998 Nr. 1370	Položenie ob obespečenii dostupa organizacij k mestnym gazorasprede-litel'nym setjam, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	291
3.	GastarifVO	Verordnung der Regierung der RF über die Regulierung der Gaspreise und der Tarife für den Zugang zu Gasversorgungsnetzen vom 29.12.2000 Nr. 1021	Osnovnye položenija formirovanija i gosudarstvennogo regulirovanija cen na gaz i tarifov na usluzi po ego transportirovke na territorii Rossijskoj Federacii, utv. Postanovleniem Pravitel'stva RF	295
4.	GasfernleitungsentgeltVO	Anordnung der Föderalen Tarifbehörde über die Berechnungsmethode für den Zugang zu den Gasfernleitungen vom 23.08.2005 Nr. 388-è/1	Metodičeskie ukazanija po regulirovaniju tarifov na usluzi po transportirovke gaza po magistral'nym gazoprovodam, utv. Prikazom FST	305
5.	GasverteilungsentgeltVO	Anordnung der Föderalen Tarifbehörde über die Berechnungsmethode der Tarife für den Zugang zu Gasverteilernetzen vom 04.09.2007 Nr. 223-è/2	Metodičeskie ukazanija po regulirovaniju tarifov na usluzi po transportirovke gaza po gazorasprede-litel'nym setjam, utv. Prikazom FST	315

## C. Eigentum an Netzen

1.	ZGB	Zivilgesetzbuch, Teil 1 vom 26.01.1996 Nr. 14-FZ [Auszug]	Graždanskij kodeks Rossijskoj Federacii	321
----	-----	---	---	-----

2.	BodenGB	Bodengesetzbuch vom 25.10.2001 Nr. 136-FZ [Auszug]	Zemel'nyj kodeks Ros- sijskoj Federacii	323
----	---------	--	--	-----

## D. Allgemeines Wettbewerbsrecht

1.	WettbG	Föderales Gesetz zum Schutz des Wettbewerbs vom 26.07.2006 Nr. 135-FZ	Federal'nyj zakon „O zaš- čite konkurencii“	327
2.	NatMonopG	Föderales Gesetz über die natürlichen Monopole vom 17.08.1995 Nr. 147-FZ	Federal'nyj zakon „O estestvennych monopoli- jach“	373
3.	FAS-VO	Verordnung der Regierung der RF über die Zuständig- keit der Föderalen Antimo- nopolbehörde vom 07.04.2004 Nr. 189	Postanovlenie Pravitel'stva RF „Voprosy Federal'noj antimo- nopol'noj služby“	385

## E. Energievertragsrecht

	ZGB	Zivilgesetzbuch, Teil II vom 26.01.1996 Nr. 14-FZ [Auszug]	Graždanskiy kodeks Rossijskoj Federacii	387
--	-----	--	--	-----

## F. Energieumweltrecht

1.	EnergieeinsparG	Föderales Gesetz über die Energieeinsparung vom 03.04.1996 Nr. 28-FZ	Federal'nyj zakon „Ob ènergobereženii“	393
2.	Kyoto- RatifizierungsG	Föderales Gesetz über die Ratifizierung des Kyoto- Protokolls zur UN- Rahmenkonvention über Klimawandel vom 04.11.2004 Nr. 128-FZ	Federal'nyj zakon „O rati- fikacii Kiotskogo protoko- la k Ramočnoj konvencii OON ob izmenenii	401
3.	Vermerk zur integrierten Umweltprüfung aus dem Umweltschutzgesetz			403



## G. Bergrecht

1.	Verf.	Verfassung der Russischen Föderation vom 12.12.1993 [Auszug]	Konstitucija Rossijskoj Federacii	405
2.	ErdkörperG	Föderales Gesetz über den Erdkörper vom 21.02.1992 Nr. 2395-1	Federal'nyj zakon „O nedrach“	409
3.	FestlandsockelG	Föderales Gesetz über den Festlandsockel vom 30.11.1995 Nr. 187-FZ	Federal'nyj zakon „O kontinental'nom šel'fe“	447
4.	LizenzvergabeG	Lizenzvergabeordnung für die Erdkörpernutzung vom 15.07.1992 Nr. 3314-1	Položenie o porjadke licenzirovanija pol'zovanija nedrami, utv. Postanovleniem Verchovnogo Soveta RF	457
5.	PSA-G	Föderales Gesetz über die product-sharing agreements vom 30.12.1995 Nr. 225-FZ	Federal'nyj zakon „O soglašenijach o razdele produkcii“	473

## H. Atomrecht

	AtomG-Ru	Föderales Gesetz über die Kernenergienutzung vom 21.11.1995 Nr. 170-FZ	Federal'nyj zakon „Ob ispol'zovanii atomnoj energii“	487
--	----------	--	--	-----